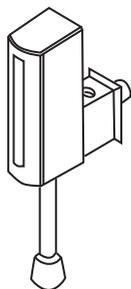
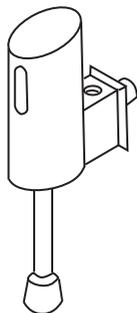


非接触式便器冲洗阀（感应式小便器冲洗阀）

DUE 110BK
 DUE 110SK
 DUE 110PBK
 DUE 110PSK
 DUE 138PSK



| | | |
|--------------|-----|--------|
| 安全注意事项..... | 1~2 | 序 言 |
| 产品型号及规格..... | 3 | |
| 部品名称..... | 4 | |

| | | |
|-----------|-----|---------------|
| 使用说明..... | 5 | 使用 及 保养 |
| 更换电池..... | 6 | |
| 日常保养..... | 7~8 | |

| | | |
|-------------|----|----------|
| 故障分析..... | 9 | 故障 分析 |
| 有害物质含量..... | 10 | |

| | | |
|----------|--|----|
| 保证书..... | | 封底 |
|----------|--|----|

- 首先对您能选购本公司产品表示我们最诚挚的谢意。请仔细阅读本说明书后正确使用。
- 本说明书内附有保证书，故请妥善保管，并在必要时取出阅读。

安全注意事项

为了您的安全，使用前请先仔细阅读安全注意事项，再正确使用。

- 为了保证产品的安装正确，防止对顾客或他人造成人身危害或财产损失，在本说明书列出了多项标志。

这些标志及其含义如下所示。

| 标志 | 含义 |
|---|-------------------------------|
|  警告 | 若无视此标志，进行错误操作，可能会造成人员死亡或重伤。 |
|  注意 | 若无视此标志，进行错误操作，可能会造成人员受伤及财产损失。 |

| 标志 | 含义 | 标志 | 含义 |
|---|-----------|---|-------------|
|  | 禁止 |  | 必须执行 |

|  警告 | |
|--|--|
|  禁止 | 不要安装在浴室等潮湿的地方。 否则可能导致故障。 |
| | 绝对不要进行拆解、修理、改装。 否则可能导致故障和漏水。 |
|  必须执行 | 安装本产品，请委托合法资质的专业人员安装。 |
| | 残障人士及智力能力缺陷和常识缺乏的人（包括儿童）需要在专人监护下使用本产品。 |



注意



禁止

不要施加强力或冲击。

否则可能因部件损伤造成人身伤害或产品出现故障与漏水。

不要安装在室外或可能结冰的地方。

否则可能导致零件破损，从而因漏水浸湿财物致使财物受损。因结冰造成的破损，即使在质保期内也属于收费修理。

不要安装阻碍水流正常通过的节流类装置。

否则可能会影响冲水效果，并造成漏水。

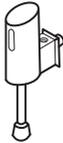
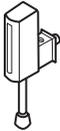


必须执行

取出过滤网清扫前，请先关闭止水阀或进水总阀门。

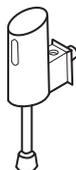
否则水可能喷出，造成财产损失。

产品型号及规格

| | | |
|-------------|---|---|
| 形状 |  |  |
| 型号 | DUE110PBK · DUE110PSK DUE138PSK | DUE110BK · DUE110SK |
| 产品名称 | 非接触式便器冲洗阀（感应式小便器冲洗阀） | |
| 电源方式 | 5号碱性干电池2节 | |
| 产品尺寸(长×高×深) | 50mm×150mm×107mm | 46mm×150mm×107mm |
| 感应距离 | 距感应窗800mm±10%（带自动学习功能） | |
| 便前冲洗 | 便前冲洗功能开关（出厂时为“关”） | |
| 设备保护定时冲洗 | 每24小时自动冲洗1次 | |
| 冲水水量 | ≤1.9L | |
| 使用环境温度 | 1~55℃ | |
| 进水压力 | 最低必要水压：0.05MPa（流动时） 最高水压：0.75MPa（静止时） | |
| 消耗功率 | 待机时 | 0.2mW |
| | 动作时 | — |
| 进水管螺纹规格 | G1/2 | |
| 水效 | 一级 | |
| 净重（kg） | 约1.0 | 约1.4 |
| 毛重（kg） | 约1.1 | 约1.6 |
| 外箱尺寸(长×宽×高) | 220×170×65mm | |
| 用途 | 公共场所及普通住宅卫生间用 | |

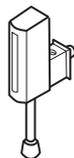
部品名称

塑料外壳



DUE110PBK
DUE110PSK
DUE138PSK

金属外壳



DUE110BK
DUE110SK

开闭工具



法兰盖



DUE138PSK时无此部品



干电池(×2)

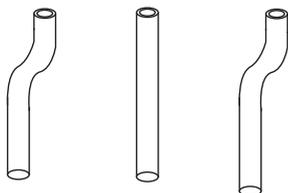


内六角扳手



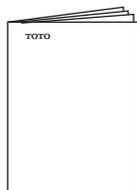
DUE110BK
DUE110SK

冲水管

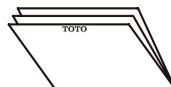


DUE110SK DUE110BK
DUE110PSK DUE110PBK DUE138PSK

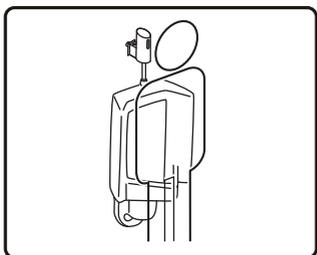
使用说明书



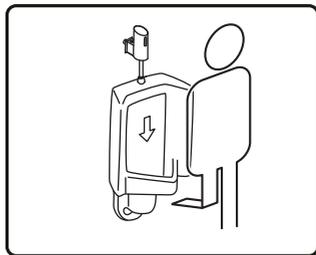
施工说明书



使用说明

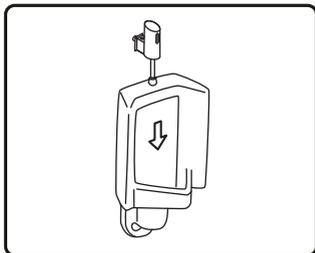


- ① 使用者靠近小便器感应窗前800mm以内，感应器开始感应。

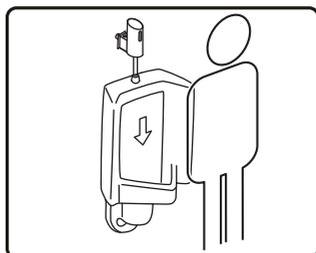


- ② 当使用者停留6秒以上，然后离开，小便器自动冲洗。

注意：请不要敲击面板，否则可能导致产品故障。



- 保护产品，定时自动冲洗。
长时间不使用时，为了防止小便器水管内的水干结，每24小时进行定时冲洗。



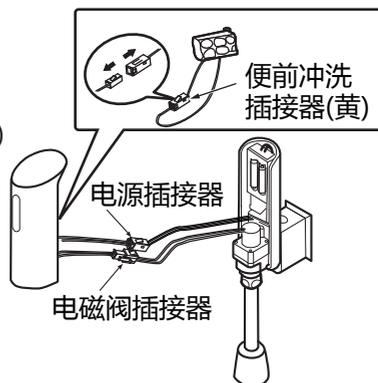
- 便前冲洗。
感应器信号发出2秒后，小便器自动冲洗。

设定便前冲洗功能

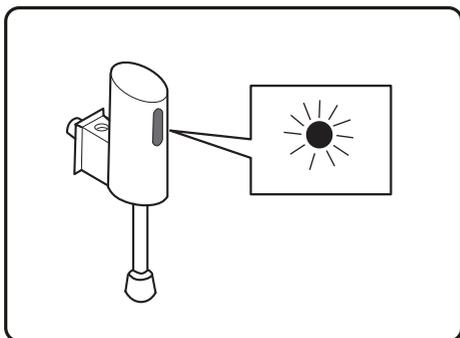
1. 拔掉感应器上的插接器（黄色），便前冲洗功能设定完成。（出厂时，便前冲洗功能设定为“关”。）

注意

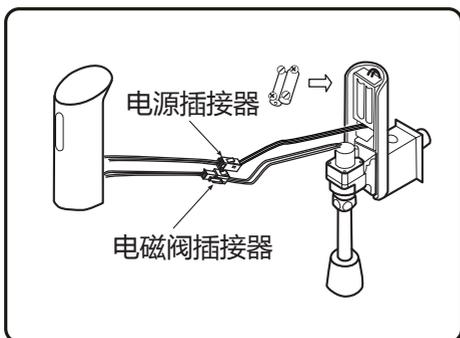
- 设定好便前冲洗功能后，小便器在感应信号发生2秒后冲水。



更换电池



1. 电池电量不足时，感知灯会频繁闪烁，以提醒更换电池。
2. 更换用电池，请用2节市场上销售的五号碱性电池。

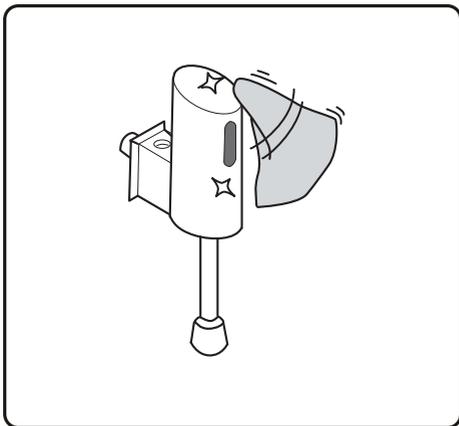


1. 拆下2个螺丝，打开前盖；拔掉电源插接器和电磁阀插接器。
2. 取出旧电池，将新电池按电池盒表示的+、-方向放入。
3. 插好电源插接器和电磁阀插接器。
4. 装好前盖。

注意

- 请不要将电池的+、-极装反。
- 请不要将新、旧电池混用。
- 请不要使用非碱性的干电池。
- 请将废弃的旧电池依照法规经由独立的回收体系进行合适的处理、恢复和回收。

日常保养



轻微脏污时

请将浸透冷水或温水的软布拧干，擦去表面和感应窗上的污迹。

较重脏污时

请用浸有适量的、已稀释的中性洗涤剂的软布擦去污迹，然后再用清水擦拭。

- 在擦拭感应窗周围时，请小心不要伤及感应窗表面。

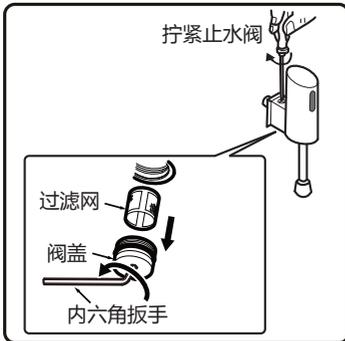
注意：请不要浇水冲洗产品，以免发生故障或漏电。



- 请不要使用可能损伤产品表面的洗涤剂。

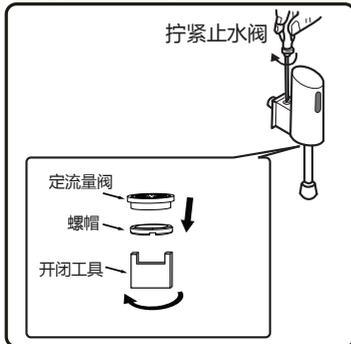
例如：酸性洗涤剂、氯系漂白剂、碱性洗涤剂
含有磨砂颗粒的洗涤剂，如抛光粉
稀释剂、如油漆或含苯稀释剂
研磨器具，如尼龙刷子、钢丝球等。

保养过滤网



1. 拧紧止水阀。
2. 用内六角扳手取下阀盖和过滤网。
3. 用软刷清扫过滤网上的污物。
4. 按原样装回。
5. 打开止水阀，调节至适当流量。

保养定流量阀



1. 拧紧止水阀。
2. 拆下排水管螺母。
3. 使用开闭工具拆下螺帽，取下定流量阀。
4. 用软刷清扫定流量阀。
5. 按原样装回。

故障分析

- 下列情况并不是故障。委托进行修理之前，请检查以下项目。如果依然不能恢复正常，敬请垂询为您安装的安装公司、销售商或者营业所，详情，请见售后服务（见封底）。

| 在要求修理之前 | | | |
|---------|--------------------------|-------|----|
| 现象 | 请您检查 | 处理方法 | 页码 |
| 不出水 | 感应器表面是否较脏 | 清除脏污 | 7 |
| | 感应器前是否有障碍物 | 清除障碍物 | - |
| | 止水阀是否完全打开 | 打开止水阀 | - |
| | 感应器的灯是否闪烁 | 更换干电池 | 6 |
| | 是否牢牢插入连接器 | 插好连接器 | 6 |
| | 是否正在停水 | 等待恢复 | - |
| | 是否有垃圾堵塞过滤网 | 清扫过滤网 | 8 |
| 不止水 | 是否有垃圾堵塞电磁阀 | 清扫电磁阀 | 8 |
| | 如果检查上述部位后依然无法停止出水，请关闭止水阀 | | |
| 流量较小 | 是否充分打开了止水阀 | 打开止水阀 | - |
| | 是否有垃圾堵塞过滤网 | 清扫过滤网 | 8 |

要求

如果您需要废弃本产品，请勿将其作为一般生活垃圾处理。请依照法规经由独立的回收体系进行合适的处理、恢复和回收。

产品中的有害物质的名称及含有量

| 部品名称 | 有害物质 | | | | | |
|-------|-----------|-----------|-----------|------------------|---------------|-----------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr (VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 机能部 | × | ○ | ○ | × | ○ | ○ |
| 止水阀 | × | ○ | ○ | × | ○ | ○ |
| 定流量阀盖 | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电磁阀 | × | ○ | ○ | × | ○ | ○ |
| 感应器 | ○ | ○ | ○ | ○ | × | × |

本表格依据SJ/T 11364-2014的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求。(且目前业界没有成熟的替代方案，符合欧盟RoHS指令环保要求)



本标识内数字表示产品在正常使用状态下的环保使用期限为10年。

保证书

本书是对所记载的内容进行免费修理的保证。在保修期内，如发生故障，请出示保证书以要求维修。

| | | | |
|---------|-------|------|--------------------------------|
| 客 户 | 姓名 | 型 号 | |
| | 地址 | 制造商 | 东陶（上海）有限公司 |
| | 邮编 | 地址 | 上海市松江工业区联阳路717号 |
| | 电话 | 执行标准 | GB 28379-2012 CJ/T 194-2014 |
| 购买的专卖店名 | | 保修期 | 购买起一年内 |
| 购买日期 | 年 月 日 | | |

★ 致客户

当您拿到此保证书时，请如实填写购买日期，购买的专卖店名。

【免费修理规定】

1. 当您按照使用说明书上的注意事项正常使用时发生故障的情况下，在如表所记的时间内进行免费修理。
2. 在保修期内发生故障进行免费修理时，向专卖店或相关单位出示此保证书。
3. 因为馈赠品而无法在本保证书上记载专卖店名，而要求修理时，请跟本公司相关单位联系。
4. 即使在保修期内，以下的情况也要有偿修理。
 - a. 因使用不当，误操作引起的不良情况，改造而造成的故障及损伤。
 - b. 在安装完毕后又再行移动而引起的故障及损伤。
 - c. 由火灾、地震、水灾、雷击、冰冻及其他自然灾害，公害及气体(硫酸气体)、盐酸、异常电压引起的故障及损伤。
 - d. 一般场所以外(如业务上的需要长时间的使用，或装设在车辆船舶上)使用所导致的故障及损伤。
 - e. 因淤积的沙土，污物而产生的使用不良及包装等易消耗品的损伤。
 - f. 其他施工的失误所造成的损伤。
 - g. 无本保证书的情况。
 - h. 保证书上无记入客户名称、专卖店名、购买日期或者是对已记入的有改动。
5. 本保证书只在中国境内有效。（香港、澳门、台湾地区除外）
6. 本保证书不再发行，请妥善保管，切勿遗失。

服务记录

| 年月日 | 服务内容 | 担当者 |
|-----|------|-----|
| | | |



扫描二维码
服务预约，方便快捷

※ 本保证书是对本书中已明记的时间条件下进行免费修理的保证。因此，此保证书并不对客户于法律上的权力有所限制。对保修期过后的修理等问题不明的，请咨询东陶（中国）有限公司。

※ 售后服务全国电话：8008209787 手机用户请拨打：4008209787